

# Guide des transports pour les étudiants de Washington, DC

(Année scolaire 2018-2019)



*Les étudiants circulent  
librement grâce au  
système tap and go !*



## **Le saviez-vous ?**

Saviez-vous que les étudiants âgés de 5 à 21 ans, scolarisés dans une école publique, à charte ou privée, peuvent se déplacer **GRATUITEMENT** dans Washington par Metrobus, Metrorail ou avec les bus DC Circulator afin de se rendre à l'école ou pour les activités périscolaires ?

## **Conditions d'admissions**

Pour être éligibles, les étudiants doivent répondre à ces trois critères :

- 1** Résider à Washington
- 2** Avoir entre 5 et 21 ans
- 3** Être inscrits dans une école primaire ou secondaire publique, privée, à charte ou paroissiale située dans le district ; ou un « tuteur de Washington » par le biais du système de placement en famille d'accueil.





## Quelles sont les nouveautés pour cette année scolaire ?

- Le programme Kids Ride Free a remplacé la DC One Card par la carte SmarTrip®, afin de permettre un accès simplifié et immédiat au Metrobus, Metrorail et DC Circulator.
- **Vous pouvez utiliser la DC One Card avec le Kids Ride Free Pass jusqu'au 30 septembre 2018**
- La carte SmarTrip® que vous recevrez sera préchargée avec le Kids Ride Free Pass et sera prête à être utilisée dans le Metrorail, Metrobus et DC Circulator.



# M metro System Map

wmata.com  
 Customer Information Service: 202-637-7000  
 TTY Phone: 202-962-2033  
 Metro Transit Police: 202-962-2121

## Legend

- RD** Red Line • Glenmont / Shady Grove
- OR** Orange Line • New Carrollton / Vienna
- BL** Blue Line • Franconia-Springfield / Largo
- GR** Green Line • Branch Ave / Greenbelt
- YL** Yellow Line • Huntington / Mt Vernon Sq /
- SV** Silver Line • Wiehle-Reston East / Largo



### Heures d'ouverture du Metrorail

**Lun-Jeu**  
5h00 - 23h30

**Ven**  
5h00 - 1h00

**Sam**  
7h00 - 1h00

**Dim**  
8h00 - 23h00

Les heures sont approximatives

Metro is accessible.

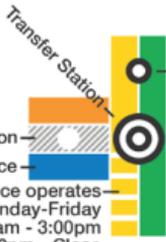
WASHINGTON METROPOLITAN AREA TRANSIT AUTHORITY © 2017



Station Features

- Bus to Airport
- Parking
- Hospital
- Airport

Connecting Rail Systems



Station in Service

Under Construction—  
 Full-Time Service—  
 Service operates  
 Monday-Friday  
 10:00am - 3:00pm  
 7:30pm - Close  
 All day Saturday & Sunday

Town Center  
 Fort Totten  
 Town Center



Map is not to scale



# FAQ



## Où puis-je recevoir une nouvelle carte Kids Ride Free SmarTrip® ?

Demandez votre carte Kids Ride Free SmarTrip® à l'administrateur des cartes de votre école.



## Comment utiliser ma carte ?

Tapez votre carte Kids Ride Free SmarTrip® sur la borne de passage du Metrorail, Metrobus ou DC Circulator. Assurez-vous que votre carte Kids Ride Free SmarTrip® ait fonctionné correctement. Simplement présenter votre carte pour monter à bord de Metrorail, Metrobus ou DC Circulator n'est pas permis.

## Que faire en cas de perte de la carte ?

Demandez une nouvelle carte Kids Ride Free SmarTrip® à l'administrateur des cartes de votre école. Metro sera avisé de la perte de votre carte et la désactivera. Le remplacement de la carte Kids Ride Free SmarTrip® est gratuit, néanmoins, vous devrez payer le prix ordinaire pour vos déplacements en Metrorail, Metrobus et DC Circulator dans l'attente de votre nouvelle carte.

## Puis-je ajouter du crédit à ma carte Kids Ride Free SmarTrip® ?

Non, vous ne pouvez pas ajouter de crédit à votre carte Kids Ride Free SmarTrip®.



## **Pas de carte, pas de trajet gratuit**

En cas de perte ou d'oubli de votre carte Kids Ride Free SmarTrip®, vous devrez payer le prix ordinaire pour vos déplacements en Metrorail, Metrobus ou DC Circulator, en attendant de retrouver ou de remplacer votre carte Kids Ride Free SmarTrip®.

## **Des questions ?**

- Appelez le DDOT School Transit Office au **(202) 673-1740**
- Visitez le site [kidsridefree.dc.gov](https://kidsridefree.dc.gov)

## **Si vous êtes témoin d'un événement inhabituel, faites-le savoir.**

Lorsque vous circulez avec Metro, veuillez rester vigilant et être attentif à ce qui se passe autour de vous. Pour signaler tout colis sans surveillance ou comportement suspect, contactez Transit Police par texto au 696873 (MyMTPD) ou appelez le 202-962-2121. Vous pouvez également demander à voir le responsable de station.

## **Vous souhaitez vous impliquer davantage ?**

Contactez le Metro Youth Advisory Council. Le Metro Youth Advisory Council est un groupe d'étudiants, âgés de 14 à 19 ans, ainsi que des conseillers et des leaders communautaires qui se rencontrent chaque mois pour aider à améliorer le système de transport en commun de notre région. Participez dès maintenant. Contactez-nous sur [metroYES.com](https://metroYES.com).



Un partenariat de :



[Kidsridefree.dc.gov](http://Kidsridefree.dc.gov)